

CURRICULUM VITAE



Ibrahim M. Dowaidar

November 2016

PERSONAL INFORMATION

Surname : Dowaidar.
Name : Ibrahim Mohamed Hamed.
Address : Ezbit El-gazar Building 6 (behind Sporting Gym)
Shirbeen , Dakahlia, Egypt.
Tel. No : 0020507924943.
Mobile No : 01013676806
E-mail : ibrahim_dowaidar@yahoo.com
Date of Birth : September, 5, 1980.
Nationality : Egyptian.
Marital Status : Married.

EDUCATION

2008 - 2013 University of Benha, Ph.D.
Major: Linguistics and Translation Studies.
Advisor: Mohamed Enani, Ph.D.
2005 - 2008 University of Benha, M.A.
Major: Linguistics
Advisor: Mohamed Enani, Ph.D.
2001 - 2003 University of Tanta, B.A.
Major: English Language and Literature.
1998-2001 University of Mansoura, B.A.
Major: Arts and Education.

ACADEMIC EMPLOYMENT

2015 - Present **Lecturer in Linguistics and Translation Studies**, Menoufia University, College of Arts, Egypt.
2014 - 2015 **Assistant Professor**, University of Majmaah, Faculty of

Educaion, Department of English Language, Saudi Arabia.

- 2009 - 2013 **Lecturer in Linguistics**, University of Salman Bin Abdul- Aziz, Saudi Arabia.
- 2004 – 2009 **An English instructor at** Alazhar Institutes, Egypt.
- 2003 – 2004 **Translator at** the Certified Translation Center, Cairo, Egypt.
- 2001 - 2002 **An English Instructor at** the British Council, Mansoura, Egypt.

HONORS AND AWARDS

- 2013 **Honors Distinction**
Awarded for Dissertation entitled: “Translating Humor in Selected Shakespearean Plays: A Linguistic Approach.”
- 2008 Awarded for Dissertation entitled: “Ambiguity in Selected Shakespearean Sonnets: A Semantic Study.”
- 2013 **Outstanding Teaching Award**
Awarded by University of Salman Bin Abdul- Aziz, Saudi Arabia, Ministry of Higher Education, Department of English.

PROFESSIONAL AFFILIATIONS AND SERVICES

Ad-hoc Reviewer

International Journal of English Linguistics (IJEL)
English Language and Literature Studies (ELLS)

Committee Member

Translation Committee.
Quality and Assurance Committee.
Course Equivalence Committee.
Final Exams Evaluation Committee.
Alternative Exams Committee.
Courses Coordinator Committee.
Library Committee.
Staff Council Committee.

Training Workshops

Planning and implementation of self study for academic programme (British Council).
Programs and courses specifications reports – and programme self study (Salman Bin Abdul- Aziz University) Kingdom of Saudi Arabia.

Programs and courses specifications reports – and programme self study (Al-Kharj University) Kingdom of Saudi Arabia .
Effective Learning Methods - (Al-Kharj University) Kingdom of Saudi Arabia.

Positions of Responsibility

Chairman of the Examination Control Committee in 2015 (University of Majmaah).
Representative of the Quality and Assurance Unit at the English Department (Salman Bin Abdul- Aziz University).
A Supervisor at the Central Examination Committee. (Salman Bin Abdul- Aziz University).

PUBLICATIONS

PEER-REVIEWED JOURNAL ARTICLES AND INVITED BOOK CHAPTERS

Dowaidar, I. (2016). The Translation of Humor in Naguib Mahfouz's Al-Qahira Al-Jadida (Cairo Modern): A Case Study. Accepted to be published on *Hermes Journal*: Cairo University.

Dowaidar, I. (2013). *Translating Humor in Selected Shakespearean Plays: a Linguistic Approach*. (Doctoral dissertation). Benha: Benha University.

MANUSCRIPTS IN PREPARATION/SUBMITTED FOR REVIEW

Dowaidar, I. (in preparation). Humor in Ibn Mammātī's Kitab al-Fashush fī Ahkam Karakush (The Decisions of Karakush): A Sociolinguistic Perspective.

Dowaidar, I. (under review). Translating *Thartharah fawq al-Nil* (A drift on the Nile): A Socio-Linguistic Approach to the English Translation. Still under review in *Babel Journal*, Nethenrlads.

CONFERENCE PRESENTATIONS

TALKS

Dowaidar, I. (2016). The Translation of Humor in Naguib Mahfouz's Al-Qahira Al-Jadida (Cairo Modern): A Case Study. Talk presented at the *International Society for Humor Studies* Conference, Trinity College, Dublin, Ireland.

Dowaidar, I. (2016). Attended the first annual conference of the International Association for the Philosophy of Humor. Trinity College, Dublin, Ireland.